



YUYAN YANJIU

XINSHIJIAO CONGSHU

语言研究新视角丛书

主编 黎运汉

xiu ci yu yi

# 修辞语义

## 描写与阐释

孟建安 著

修辞语义是语言意义在具体语境和特定语体制制中的修辞化变通



暨南大学出版社  
JINAN UNIVERSITY PRESS



YUYAN YANJIU  
XINSHIJIAO CONGSHU  
语言研究新视角丛书  
主编 黎运汉

xiu ci yu yi

# 修辞语义

## 描写与阐释

孟建安 著

修辞语义是语言意义在具体语境和特定语体制制中的修辞化变通



暨南大学出版社  
JINAN UNIVERSITY PRESS

中国·广州

图书在版编目 (CIP) 数据

修辞语义：描写与阐释/孟建安著. —广州：暨南大学出版社，2015. 10  
(语言研究新视角丛书)

ISBN 978 - 7 - 5668 - 0259 - 0

I. ①汉… II. ①孟… III. ①汉语—语义学—研究 IV. ①H1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 153205 号

出版发行：暨南大学出版社

---

地 址：中国广州暨南大学

电 话：总编室 (8620) 85221601

营销部 (8620) 85225284 85228291 85228292 (邮购)

传 真：(8620) 85221583 (办公室) 85223774 (营销部)

邮 编：510630

网 址：<http://www.jnupress.com> <http://press.jnu.edu.cn>

---

排 版：广州良弓广告有限公司

印 刷：佛山市浩文彩色印刷有限公司

---

开 本：787mm × 1092mm 1/16

印 张：20.875

字 数：456 千

版 次：2015 年 10 月第 1 版

印 次：2015 年 10 月第 1 次

---

定 价：48.00 元

---

(暨大版图书如有印装质量问题，请与出版社总编室联系调换)

# “语言研究新视角丛书”编辑委员会

主    编：黎运汉

常务编委：（接音序排列）

|      |     |     |     |
|------|-----|-----|-----|
| 郭  熙 | 何自然 | 黎运汉 | 刘焕辉 |
| 屈哨兵  | 邵敬敏 | 肖沛雄 | 曾毅平 |
| 郑颐寿  | 周国光 | 宗廷虎 |     |

编    委：（接音序排列）

|      |      |      |     |
|------|------|------|-----|
| 曹德和  | 曹  炜 | 戴仲平  | 丁金国 |
| 冯广艺  | 冯寿忠  | 郭  熙 | 韩荔华 |
| 何自然  | 胡范铸  | 黄丽贞  | 黎运汉 |
| 李  军 | 刘大为  | 刘凤玲  | 刘焕辉 |
| 刘惠琼  | 刘街生  | 罗  丽 | 孟建安 |
| 邱冬梅  | 屈哨兵  | 邵敬敏  | 盛永生 |
| 苏金智  | 汪国胜  | 吴礼权  | 肖沛雄 |
| 谢旭慧  | 许光烈  | 曾毅平  | 张力军 |
| 郑荣馨  | 郑颐寿  | 周国光  | 宗廷虎 |

## 总 序

去年6月，暨南大学出版社策划编辑杜小陆先生邀请我为他们出版社主编一套语言学丛书。始初我有些犹豫，但后来为他的眼界和气魄所感动，而且觉得这是响应社会发展对语言科学召唤的善举，便欣然应诺了。

丛书筹备工作进展得很顺利，很快便得到了20多位学者朋友的赞许与支持。去年7月和今年4月，暨南大学出版社徐义雄社长先后两次诚邀部分编委举行了丛书策划论证会，深入讨论了丛书选题运作的相关事宜，确定丛书名为“语言研究新视角丛书”，丛书的核心思想为“创新”：课题新、理论新、语料新、方法新，力求凸显研究对象的新规律、新特点，洋溢时代气息，体现学科走向，给读者以新的启示。学术研究贵在创新，创新是学科前进的关键。只有创新才能给语言学增加新鲜血液，使其健康发展，而创新的基础是继承和吸收。继承、吸收与创新融合是语言科学发展繁荣的重要因素，也是语言科学发展繁荣的基本规律及其研究的方法论原则。我们撰写这套丛书时，既注意继承优秀传统，吸收已有成果的精华，更努力于开拓创新。

这套丛书由30本组成，于2008年10月、2013年8月和2014年8月分三批出版。

丛书数量大，内容广泛而丰富多彩。涵盖语言理论、语言本体、语言运用和语言教学的范围，涉及词汇学、语义学、语法学、社会语言学、语用学、话语语言学、方言学、修辞学、语体学、语言风格学、辞章学，以及港台语言、网络语言、广告语言、导游语言、交际语言艺术、语用与文化、语用与教学的方方面面。其中有国家、省部级社科基金规划项目成果，有影响较大的学术专著的拓新或再构，有作者多年潜心研究的新著。我们期望丛书的问世能对现代语言科学以及与其有关学科的繁荣发展有所贡献，对语言学、文艺学、文章学的教学有所帮助，对语言科学的研究者有所启示，对社会公众提高语言运用的能力有所裨益。

丛书的参撰者是海峡两岸长期从事语言学、语用学、社会语言学、文化语言学教学和研究的的老中青教授、博士。他们学术造诣较深，眼光敏锐，视野开阔，颇有探索、拓荒精神，曾出版、发表了不少学术专著和系列论文，而且都以严谨、务实、求新、求精的科学态度，潜心耕耘自己的课题，竭力使研究成果具有创新性、学术性、科学性、实用性、启示性。毫无疑问，丛书的每一分册都是作者多年从事语言科学研究和教学的智慧结晶，我相信读者朋友们都能从中发现自己喜爱的闪光点。

丛书成立的编委会由本人任主编，郭熙、何自然、刘焕辉、屈哨兵、邵敬敏、肖

沛雄、曾毅平、周国光、郑颐寿、宗廷虎等教授为常务编委，丛书作者为编委。作者提交的文稿经丛书编委会审定，由主编和常务编委签署意见后，交由出版社出版。全套丛书行文体例大体一致。尽管编委共同努力把好质量关，但由于我们的水平和经验所限，这套丛书的编写难免有不尽如人意的地方，敬请读者朋友不吝赐教。

暨南大学出版社欣欣向荣，富有活力，一贯重视出版图书的质量。出版的图书在新闻传播学、语言文学、心理学与管理学等学科领域已形成优势和特色，诸如《中文》等系列华文教材在海内外享有盛誉，“院士科普书系”2006年获国家科技进步二等奖。这次把“语言研究新视角丛书”和全国新闻学教材系列、“海外华文文学丛书”等同列为重点图书，更显示出令人钦佩的远见和魄力。我作为主编，代表全体作者向暨南大学出版社表示衷心的感谢，并诚挚感谢各位作者朋友对我的大力支持。

黎运汉

2008年国庆节

于暨南大学羊城苑得道居

## 序 言

修辞，是一个用抽象的语言形成具体的表达的过程，或者说是语言表达上用抽象的音、形、义转化为具体的音、形、义的过程。这个过程中，最复杂精微之所在则是语言的抽象意义变成表达的具体意义。陈望道先生说：“意义也有具体抽象的区别。”“一切语言文字的意义，平常都是抽象的”，“及至实际说话或者写文，将抽象的来具体化，那抽象的意义才能成为具体的意义”。而意义“必要到实地应用才成为具备一切因素的具体意义。其所加的临时意义，大抵都由情境来补充”（陈望道《修辞学发凡》第二篇之七、八）。可以说，这种由情境补充而成的语言的具体意义，就是一种修辞语义。修辞活动中各种表达手段的运用，各种修辞方式的生成或建构及其接受和理解，可以说都要通过语义才能实现。诚如谭学纯先生所说：“语义是辞格的认知基础，辞格生成的途径和辞格理解的可能性十分丰富，最终都通过语义接通认知通道。辞格生成与理解过程中提取的语义特征可以不同于自然语义，也可以借助于自然语义，二者都经过不同程度的语义修辞化变异。”（《汉语修辞格大辞典·前言》，上海辞书出版社2010年版）这种语义修辞化变异或者说修辞语义，相对于逻辑语义和自然语义（语言的抽象意义）而言，对它的研究还亟待深入开展。修辞语义的研究是修辞学的一个核心问题，是修辞学研究走向精确化、科学化所必须致力于的一个重大课题。

孟建安教授颇具学术识见，很久以来就倾心关注修辞语义问题，对此进行了持续的考察和研究。这部论著《修辞语义：描写与阐释》就是他研究成果的切实记载。建安先生不是先刻意构拟一个宏大而深奥（或者说就是大而空）的理论体系，而是始终面对语言应用中的修辞语义现象，从具体的词语、短语、句子、辞格和语体等在特定语境中所产生的修辞语义问题的观察、描写和分析入手，进而作出学理的探究和阐释。可见，建安先生的学术识见和治学态度都体现出一种实事求是的精神。至于其研究内容，相对集中在语境对修辞语义的制导、语体对修辞语义的导引、文学语体与修辞语义表达、广告语体与修辞语义表达、词语修辞及其语义衍生、句子修辞及其语义衍生、辞格构拟与修辞语义表达、修辞语义病象与修辞语义表达等问题上。这对于推进和深化修辞语义问题的研究都是很有价值的；同时，对于人们认识相关的修辞现象和对修辞的接受理解也会有实际的帮助。比如建安先生对“芝麻大的官”及相类修辞结构的分析，所说明的修辞语义特征，就是如此。像下面一段话就是很好的例证：“在当代语用中，‘亲自’基本上是领导的专利，无往而不在地塑造着勤政的形象。然

而，一旦用滥——事实也是极易用滥，领导不论大小，事情不论巨细，动辄就云‘亲自’，颂词就往往沦为谀辞。而指甲大的领导，芥菜子大的事情，煞有介事言‘亲自’，就有沐猴而冠的滑稽感。于是，常听得‘亲自吃饭’‘亲自洗澡’‘亲自上厕所’的调侃，‘亲自’无奈地沦为笑料。”（袁諏《由颂词到谀词到笑料》，《咬文嚼字》2011年第1期）其中，“指甲大的领导”“芥菜子大的事情”不就正是与“芝麻大的官”一样的修辞结构，体现出了类似的修辞语义吗？至于“亲自吃饭”云云是不是也可以从用词的语体规制的变换上作出说明呢？

修辞，在语言表达上是“常”与“变”的协调与和合。“常”，就是常规，即语言通用的一般规范；“变”，就是变通，即语言运用上的个性变异或者独特创造。修辞，对于语言的运用，不能完全没有变通，即使消极修辞如科技语体、公文语体也都会与时俱进，有所新变。修辞讲究变通创新，这种变通创新“往往可以造成超越寻常文字、寻常文法以至寻常逻辑的新形式，而使语辞呈现出一种动人的魅力”（陈望道《修辞学发凡》第一篇之二）。语义的修辞之变，也自然往往可以造成超脱寻常自然语义和逻辑语义的新意蕴。修辞上的语义变通或者修辞语义化说的变异，可谓丰富多彩，又极为复杂精微。那么，怎样来探究和认识其中的规律，怎样来阐释其精微之所在，就是首先要加以考虑和明确的。建安先生认为，要把修辞语义现象都看作特定语境中和一定语体制制下的产物，因此对于修辞语义的研究也就必须回归到特定的语境之中和一定的语体制制之下来进行。的确，修辞总是在一定的现实语境中展开，并以适应这一现实语境的需要为指归。当然，人们对于语境也不只是完全被动的适应，而是可以有所创设的。而现实的语境是具体多变的、不可复制的。语境的这种“变”就是语义修辞化变异的依据，同时也是考察修辞语义表达实效的标准。至于语体，是语言共核的社会功能变体，但其一旦形成自己的规制，也就具有相对的稳定性。修辞，对于语言的使用也就首先会受到语体的制导。可以说，这是“变”中之“常”。把语境和语体结合起来考察语义，也就是把修辞中的“变”与“常”结合协同起来，这是一种辩证的理念和思路。始终把遵循语境和语体相结合协同来探究修辞语义问题，可以看作建安先生的方法论原则。同时，他在分析现象解决问题时又运用多元的方法，诸如归纳与演绎、比较与评点、定性与定量、描写与阐释、移植与变换、义素分析、层次分析、语义指向分析等都加以分别运用或综合运用。这在他对“又”字句、“N+他们”“人称”与“数”的变异之用、“芝麻大的官”一类结构和语体转换等相关的修辞语义的分析和阐释中都有切实的体现。正是这样，建安先生的这部论著呈现出原则明确、方法多元、解析具体的特色。其成果对于修辞语义这个大课题的开发研究是可贵的贡献，也是有益的推动。

从建安先生的这部著作里，我们能够意识到，应该明确地把修辞语义作为一种独特的语义类型提出来加以研究。这种研究可以说是修辞学与语义学的结合与融通：既用修辞学的原理、方法研究语义，又用语义学的原理、方法研究修辞。这有助于人们

深化对修辞现象和语义现象的规律性认识。而关于修辞语义问题的研究，在修辞学界已经日益受到关注。像张炼强先生在《能指和所指的概念与理论在修辞学中的应用》（《首都师范大学学报》2003年第4期）一文中，所提出并解析的比喻、借代、双关、夸张等“转义修辞现象”，在我看来，论证的也就是修辞语义问题。炼强先生用索绪尔的能指和所指的概念来分析修辞形式与修辞意义之间的关系，为修辞语义研究在原理和方法上作了有效的探究，而文中所说“转义修辞现象中的能指和所指之间的自然联系的根基，从更深的层次上说，还在联想心理和认知方法上。比如说，比喻的自然联系的根基在相似联想，借代的自然联系的根基在关系联想上，反语的自然联系的根基在对比联想上。从认知方法上说，它们又都是客观事物的感知和认识的方法和途径的切实反映，这种反映，就是转义修辞现象赖以构成的一种认知方法上的根基”。这一段话则是为研究修辞语义形成的深层机理点明了一种路向。的确，修辞语义的研究，就是要对其形成的机制、结构的类型及其表达的效用、接受的理解能够作出规律性的认知和阐明。这是我们的期待和追求。

建安先生的大作行将付梓，来信嘱我写序。我真不敢当，因为自己对修辞语义问题并无多少研究；而在情谊上我又感到不能推却，也就鼓起勇气，略陈管见。所说自然会有所不当或不明，谨请建安先生、读者和方家惠予指正。

陈光磊

2012年8月5日

（陈光磊：中国修辞学会会长、复旦大学国际交流学院教授）

# 目 录

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| 总 序 .....                     | (1)     |
| 序 言 .....                     | 陈光磊 (1) |
| 第一章 修辞语义概说 .....              | (1)     |
| 第一节 修辞语义的内涵与属性 .....          | (2)     |
| 第二节 修辞语义的表达与理解 .....          | (23)    |
| 第三节 研究的思路、范围、内容、原则与方法 .....   | (31)    |
| 第四节 研究的历史、现状以及研究价值 .....      | (35)    |
| 第二章 语境对修辞语义的制导 .....          | (40)    |
| 第一节 语境决定修辞语义表达 .....          | (41)    |
| 第二节 语境差与修辞语义表达效果 .....        | (50)    |
| 第三节 语境认知失调与修辞语义表达 .....       | (61)    |
| 第三章 语体对修辞语义的导引 .....          | (77)    |
| 第一节 概 说 .....                 | (78)    |
| 第二节 语体规约修辞语义的使用 .....         | (81)    |
| 第三节 语体与句子及修辞语义表达 .....        | (100)   |
| 第四章 文学语体与修辞语义表达 .....         | (112)   |
| 第一节 语用偏离及其修辞语义表达 .....        | (113)   |
| 第二节 西语移植及其修辞语义表达 .....        | (131)   |
| 第三节 语体偏离及其修辞语义表达 .....        | (143)   |
| 第四节 叙事小说时间意义的表达 .....         | (149)   |
| 第五节 叙事小说空间意义的表达 .....         | (162)   |
| 第六节 小说语体议论性修辞文本及其修辞语义表达 ..... | (175)   |

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| 第五章 广告语体与修辞语义表达 .....        | (188) |
| 第一节 广告语体规约修辞语义的使用 .....      | (189) |
| 第二节 广告语体制约修辞语义的表达 .....      | (193) |
| 第六章 词语运用及其修辞语义衍生 .....       | (202) |
| 第一节 概 说 .....                | (203) |
| 第二节 人称代词“数”与“人称”语义的修辞化 ..... | (205) |
| 第三节 成语的变异应用及其修辞语义表达 .....    | (211) |
| 第四节 数词复用形式及其模糊语义分析 .....     | (220) |
| 第五节 人名构拟及其修辞语义蕴含 .....       | (225) |
| 第六节 行酒令词语及其修辞语义表达 .....      | (229) |
| 第七节 詈语构拟及其修辞语义表达 .....       | (232) |
| 第七章 句子修辞及其修辞语义衍生 .....       | (236) |
| 第一节 概 说 .....                | (237) |
| 第二节 指人名词与“他们”组成的修辞构式 .....   | (239) |
| 第三节 “芝麻大的官”及相类修辞构式 .....     | (244) |
| 第四节 表达肯定命题的否定形式 .....        | (248) |
| 第五节 一种“又”字句的修辞语义分析 .....     | (257) |
| 第六节 语义同构及其修辞选择 .....         | (262) |
| 第八章 辞格构拟与修辞语义表达 .....        | (266) |
| 第一节 概 说 .....                | (267) |
| 第二节 比喻构拟与修辞语义表达 .....        | (270) |
| 第三节 夸饰构拟及其修辞语义蕴含 .....       | (291) |
| 第四节 双关构拟及其修辞语义表达 .....       | (298) |
| 第九章 修辞语义病象与修辞语义表达 .....      | (305) |
| 第一节 修辞语义病象概说 .....           | (306) |
| 第二节 修辞语义病象的四个平面 .....        | (310) |
| 参考文献 .....                   | (321) |
| 后 记 .....                    | (324) |

# 第一章

修辞语义概说

汉语是奥妙的，有说不尽的话语。运用汉语表达思想内容，传递语义信息，交流个人情感，既是对汉语的实际应用，也是对汉语修辞功能的充分发挥。

汉语学界对语义的研究很早就开始了，可以说历史悠久，成果丰硕。只不过研究语义的角度有很大不同，有从词汇学角度研究语义的，有从语法学角度研究语义的，也有从哲学角度研究语义的，由此便分别形成了词汇语义学、语法语义学、哲学语义学等等。从修辞学角度来研究语义的，应该说也早已经开始了，而且成果非常多，未来的发展将会建构出修辞语义学。但是，修辞学界对修辞语义的研究往往是把它作为研究语音修辞、词语修辞、句子修辞、辞格修辞、语篇修辞、风格修辞、语体修辞、病象修辞等的附带成分，其主要目的是更好地分析语言要素修辞和超语言要素修辞的相关问题，而并没有对修辞语义的相关问题作专门的系统性的讨论。

语言应用创造修辞话语，而修辞话语表现为修辞形式和修辞语义的有机统一。修辞形式的构拟是以修辞语义为基础的，而修辞语义表达和理解则是以修辞形式为依托的。因此，对修辞语义的研究自然脱离不了对修辞形式的分析与讨论。强化对修辞形式的分析有助于对修辞语义的讨论。所以，我们在本专著中对修辞语义现象的描写和阐释，就是在形式和内容两股道上同时进行的。本专著对修辞语义的描写和阐释，不在于作过多的宏观上的理论解读进而构拟修辞理论，而是把着力点放在采用一定的修辞理论来综合研究具体语境中和特定语体规制下的活生生的修辞语义现象，以期探寻修辞语义现象表层和深层结构中所凸显出的基本特质。

## 第一节 修辞语义的内涵与属性

### 一、什么叫修辞语义

修辞语义包括书面的和口语的言语交际，都是对语言的实际应用。修辞话语是在语言应用的过程中，表达主体根据修辞需要按照一定的修辞规则把语言要素和（或）超语言要素组合在一起用来表达一定意义的修辞文本。修辞话语表现为修辞形式和修辞语义的有机统一。根据陆俭明先生的看法，修辞的基础是语义和谐律。陆先生说：“修辞，无论是积极修辞还是消极修辞，从本质上说，都是言语交际中带有创新性的一种言语活动。但是这种带有创新性的言语活动，都严格遵守语义和谐律。”<sup>①</sup> 修辞创新过程中，语义和谐的重要表现之一就是特定修辞形式与修辞语义之间的和谐。修辞形式的构拟是以修辞语义为基础的，而修辞语义表达和理解则是以修辞形式为依托的。要研究修辞语义问题，首先必须对“修辞语义”这一概念作出解释，要弄清楚修

<sup>①</sup> 陆俭明. 修辞的基础——语义和谐律. 当代修辞学, 2010 (1): 13~20.

辞语义的基本内涵是什么。

陈光磊先生认为：“修辞，是一个用抽象的语言形成具体的表达的过程，或者说是语言表达上用抽象的音、形、义转化为具体的音、形、义的过程。这个过程中，最复杂精微之所在则是语言的抽象意义变成为表达的具体意义。”“可以说，这种由情境补充而成的语言的具体意义，就是一种修辞语义。”<sup>①</sup> 据此，我们认为所谓的修辞语义是指在语言应用过程中，修辞主体出于某种修辞考虑或者修辞需要，借助于具有普遍约定性的语言意义，并充分利用具体语境条件和特定的语体规制进行修辞创造所形成的语义修辞化变异。这种语义的修辞化变异实际上就是具体语境和特定语体中的修辞话语所表现出的具体的言语意义，即修辞语义。修辞语义有两种情况：一种是修辞化变异后的语义当被剥离了自身临时所具有的“修辞性”之后，字面意思与语言意义保持了一致性；另一种是修辞化变异后的语义被剥离了自身临时所具有的“修辞性”之后，所蕴含的基本意思与语言意义不一致。简单地说，实际上就是具体语境和特定语体中的修辞话语所表现出的具体的言语意义。所以，在我们看来，修辞语义应该有广义和狭义之分。广义的修辞语义既包括了修辞化变异后字面意思与语言意义保持高度一致的语义，也包括了修辞化变异后基本意思与语言意义不一致的语义，也就是通常所谓的言语意义；狭义的修辞语义仅仅指修辞化变异后基本意思与语言意义不一致的语义，也就是具体语境中和特定语体制制下的言外之意。这一界定也符合陈望道先生关于修辞两大分野的基本精神。根据我们对陈望道先生修辞两大分野思想的理解，语言意义只要进入交际状态也就是进入修辞状态，只不过有消极与积极之分罢了。所以，当语言意义被应用于交际并受到具体语境条件和特定语体制约而发生修辞变通时，通常所谓的语言意义也就发生了转化而成为修辞语义。

其一，修辞化变异后的语义当被剥离了自身临时所具有的“修辞性”之后，字面意思与语言意义保持了一致性。无论是词、短语还是句子，无论是辞格还是语篇，都会在具体语境和特定语体制制中输出具体的修辞语义。就词语的意义来说，词语的意义涵盖了理性意义和附加意义，这可以说是词语的语言意义。词语的理性意义是概念意义，是人们对客观事物或者现象的主观认知被固化在词语意义之中所形成的稳定的抽象意义。比如“深”是一个多义词，其理性意义有①“从上到下或从外到里距离大”、②“深度”、③“深奥”、④“深刻”、⑤“深厚”、⑥“浓”、⑦“距离开始的时间久”、⑧“很”“十分”等。这些意义显然都是人们在使用“深”这个词语的漫长过程中，经过对客观现象认知的反复肯定—否定—肯定之后所形成的固定的语言意义。词语的附加意义是人们长时间运用理性意义而形成的较为稳定的并附着在理性意义之上的意义。这种意义不是词语意义的根本，却是人们在运用词语的过程中不可忽视的意义。从不同的角度看，附加意义包括感情色彩（感情意义），有褒义、中性和

① 参见本书“序言”。

贬义之分；形象色彩（形象意义），有形态色彩、声音色彩、感觉色彩和动态色彩之分；语体色彩（语体意义），有谈话语体色彩、事务语体色彩、科技语体色彩、政论语体色彩、新闻报道语体色彩和文学语体色彩之分<sup>①</sup>等等。附加意义也具有抽象性、稳定性。不管是理性意义还是附加意义，在具体修辞表达过程中就会在修辞主体的运作之下被修辞化，从而使抽象的语言意义转化为具体的修辞意义。这种情况下，修辞语义和语言意义之间除了临时被赋予的“修辞性”之外，还保持了内容上的高度一致性。如：

①这里的湖水很深。（意为：从上到下距离大）

②这间厂房面积比较小，宽只有 50 米上下，深只有 60 米左右。（意为：深度）

③我刚刚买的这本书非常深，很难读得懂。（意为：深奥）

④他对《红楼梦》中所塑造人物形象的认识很深。（意为：深刻）

⑤他俩的感情深，不会出现什么问题。（意为：深厚）

⑥这件衣服的颜色深了点，穿上有点招摇了。（意为：浓）

⑦夜已经很深了。（意为：距离开始的时间久）

⑧对发生这样的事情我也深感自责。（意为：“很”“十分”）

这些语句是基于表达主体的修辞愿望而创造出来的。由于语境的作用力，每个例句中“深”的理性意义都化抽象为具体，由笼统的语言意义化为具体的修辞语义，由多义而单义化。而这些具体的修辞语义，如果把它们在具体语境与特定语体中所凸显出的修辞性分离出来，那么剩余的语意骨架都与语言意义保持了高度的一致性，在具体语境中对语言意义作出了定位性选择。

其二，修辞化变异后的语义实际上是修辞话语在具体语境和特定语体规制中所输出的言外之意，基本意思与语言意义不一致。这就是狭义的修辞语义。在研究过程中，人们通常把更多的注意力集中到狭义的修辞语义上。因为语境的制约与影响，使得修辞语义与语言意义并不一样，二者之间最大的不同在于内容上的高度不一致性。这个意义上的修辞语义就是通常人们所理解的字面意义之外的意义，也就是言外之意。这些修辞语义可以是语素、词语、短语、句子表现出来的，也可以是辞格表现出来的，还可以是语篇表现出来的。例如：

他对面坐着的一位，是个“活宝”，岁数小，声音细，不断和自己的朋友开玩笑。开始，孟蓓倒不注意他们聊些什么，只听他们讲什么“到北京钓鱼”啦，

① 黎运汉，盛永生：《汉语修辞学》，广州：广东教育出版社，2006.152.

“鱼没钓着，惹一肚子气”啦。孟蓓心里奇怪：“大冬天的，到北京钓什么鱼！”听着听着，她捂着嘴笑了：什么“钓鱼”啊！敢情这是矿工的“行话”，说的是“交女朋友”！孟蓓倒是从小在矿区长大的，还没有听过这么个讲法儿哪！（陈建功《丹凤眼》）

该例是作者在文学语体中的修辞创造。“到北京钓鱼”是采用了比喻修辞格式构造而成的。其意义显然不是字面意思，那究竟是什么意思呢？如果仅仅孤立地从字面上来理解，那就是“到北京用钩钓捕鱼”的意思。这种语义的解释显然是错误的，是不符合作为叙述主体的作者和作为表达主体的“他们”语义表达的真实性的。但是，如果参照上下文语境条件，并把这个比喻置放在情境中来理解便不难作出推断：“到北京钓鱼”其实是“到北京交女朋友”的意思。“到北京交女朋友”就是“到北京钓鱼”语义修辞变异的结果；“到北京交女朋友”就是“到北京钓鱼”的修辞语义，是“到北京钓鱼”在具体语境和特定语体中的具体意义。这个意义的获得就是临时的，是借助于具体语境和特定语体条件而在语义上作出的修辞创新。再如：

晕——稀里糊涂、意想不到、理解和接受等意思，带有更多意义上的夸张性。

拍砖——对别人的帖子发表不同的或者批评性的意见、评论。

顶——对别人发表的观点表示支持、赞同。

狂顶——强烈支持。

流口水——十分羡慕、渴望的神情。

汗/寒/爆汗——形容很尴尬、很无语，无言以对。

灭绝师太——形容性格内向保守的女孩儿，也指只顾工作、身边没有男朋友的女强人或者单身女性，也是对女博士生的戏谑称呼。<sup>①</sup>

这些例子中，破折号前的词语都是来自于网络的词语，破折号后都是网民所理解的修辞语义。这些例子采用或比喻，或转喻，或引典等不尽相同的修辞手法构成。它们所表达的修辞语义与本有的意义显然并不相同，如果仅仅从字面上来理解，必然会出现错误。这些都是网络语境下对词语的具体应用，词语的语言意义由于网络语境和网络语体的特定条件而发生了修辞变异，语言意义被修辞化了，转而成为一种修辞语义。

可见，语言意义一旦被修辞化，就会发生修辞化变通而转化成为修辞语义。所谓语言意义的修辞化，是把表达者的修辞动机作为着眼点，把表达者的修辞创新作为修

<sup>①</sup> 汪磊. 新华网络语言词典. 北京：商务印书馆. 2012.

辞活动,把表达效果的最大化作为追求目标的意义转移过程。语言意义的修辞化关注的是抽象的语言语义向具体修辞意义的转化。在我们的观念中,修辞化主要体现为语境化和语体化。就语境化而论,言语交际是在语境中进行的,修辞话语的创造都是以语境为参照的,因此语言意义便会在语境中受到具体语境因素的制约与影响而发生变异。这种变异就是语言意义在具体语境中的修辞化变异。在这里这种修辞化变异主要体现为语言意义的语境化。就语体化而论,我国古代文体论一贯主张“体制为先”。李熙宗先生指出,体制为先就是指“在运用语言表达思想感情时首先要求确定适应的体式或文体,并根据体式或文体的要求选择和组织语言材料和表达手段,以借助体式和文体的规范有效地提高语言表达效果”<sup>①</sup>。程祥徽先生也曾提出过“语体先行”的主张。在他看来,特定的表达者在特定的情境下首先要考虑的就是要说得体的话。得体之“体”就可以解释为语体之体。个人的一切言语活动首先要符合所选择语体的要求。<sup>②</sup>因此,依据体制为先的观点,语体化就意味着在言语交际过程中先确定体制,即先定说话的调子,也就是要选择语体。语体一旦确定,表达主体就要按照已经选定的语体要求进行修辞话语的创造。虽然可以作适度的语体移植或语体变异,但语言应用的基调不能变。而语言意义在特定的语体规制中因为受到特定语体条件的制约和影响而发生变异,这种变异就是语言意义在具体语体中的修辞化变异。这种修辞化变异在这里就体现为语言意义的语体化。在研究中,我们特别强调了修辞化所体现的这两个方面,即语境化和语体化。

## 二、修辞语义的基本属性及其相互关系

### (一) 修辞语义的基本属性

修辞语义正因为是具体语境和特定语体规制下语言意义的修辞化变通,所以在不同的修辞话语中,就会表现出各不相同的属性特征。大致来说,主要体现为:

#### 1. 修辞性

修辞语义的基本属性从总体上看主要表现为修辞性。修辞性是修辞语义的关键性特征,反映了修辞语义的本质特征,是修辞语义的生命之所在。

修辞语义都是在语言应用中产生的,都是在具体语境和特定语体中生成的,都是修辞主体出于某种修辞需要而借助于修辞话语表现出来的。“修辞性”强化了语义生成的动态性、过程性和修辞化。意味着修辞主体是在实施修辞行为的过程中,为了凸显修辞话语的修辞效果,而在目的、策略、手段、方法、文本等方面都坚持以“修

<sup>①</sup> 李熙宗,“语体”和“语文体式”,黎运汉,肖沛雄,《迈向21世纪的修辞学研究》,广州:广东人民出版社,2001.275~287.

<sup>②</sup> 程祥徽,《略论语体风格》,《修辞学习》,1994(2):1~3.